

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
07 Outaouais					
Nombre de permis : 304					
Alleyn-et-Cawood					
Daphyne Miljour (68049)	Magasin Miljour Rte 301 Alleyn-et-Cawood (Québec) J0X 1P0 (819) 467-2179	2006/12/01 2008/11/30	2008/11/30	27 300	1
Aumond					
9087-6319 Québec inc. (62992)	Épicerie Aumond 667, Rte Principale Aumond (Québec) J0W 1W0 (819) 449-4646	2006/12/01 2008/11/30	2008/11/30	22 986	1
Blue Sea					
Jacinthe Laurin (62349)	Camping Barbe 236, Ch Blue Sea Blue Sea (Québec) J0X 1C0 (819) 463-3494	2006/12/02 2008/12/01	2008/12/01	4 546	1
Raymond Lacroix (602703)	Marina Ray-Lac 27, Rue du Pont Blue Sea (Québec) J0X 1C0 (819) 463-2250	2005/12/09 2007/12/08	2007/12/08	9 100	1
Bois-Franc					
Louisiana Pacific Canada ltd (601906)	Louisiana Pacific Canada ltd 1012, Ch du parc Industriel Bois-Franc (Québec) J9E 3A9 (819) 449-7030 poste 272	2007/11/21 2007/11/30	2007/11/30	44 772	1
3323773 Canada inc. (457976)	Tronçonnage Gagnon/Louisiana - Pacific Canada ltée 1012, Ch du parc Industriel Bois-Franc (Québec) J9E 3A9 (819) 441-0040	2006/12/28 2008/12/27	2012/12/27	47 976	2
9008-6760 Québec inc. (455597)	"O Pano 105" 428, Rte 105 Bois-Franc (Québec) J9E 3A9 (819) 449-0105	2006/02/01 2008/01/31	2010/01/31	105 000	3
Bowman					

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Bowman					
Robert Courchesne (302938)	Dépanneur Bowman enr. 32, Ch Lièvre Nord Bowman (Québec) J0X 3C0 (819) 454-2630	2005/12/01 2007/11/30	2009/11/30	22 537	1
Bryson					
155784 Canada ltée (112144)	155784 Canada ltée 1020, Rte 148 / 301 Bryson (Québec) J0X 1H0 (819) 647-3441	2007/04/01 2009/03/31	2009/03/31	68 100	3
Campbell's Bay					
Central Pontiac Mechanical ltd (111740)	Central Pontiac Mechanical Ltd 1438, Rte 148 C.P. 369, Campbell's Bay (Québec) J0X 1K0 (819) 648-5570	2007/10/01 2009/09/30	2009/09/30	45 460	2
Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (406103)	École Saint-Jean Bosco 106, Rue Mccuaig Campbell's Bay (Québec) J0X 1K0 (819) 449-7866 poste 247	2006/10/01 2008/09/30	2008/09/30	4 500	1
Commission scolaire Western Québec (406104)	École St-John 222, Leslie Campbell's Bay (Québec) J0X 1K0 (819) 684-2336	2006/10/01 2008/09/30	2008/09/30	4 500	1
Gouvernement du Québec, CGER (600411)	C. S. Campbell's Bay 1488, Rte 148 Campbell's Bay (Québec) J0X 1K0 (819) 444-5021 poste 265	2006/02/08 2008/02/07	2012/02/07	15 000	2
La Jonction (603816)	Restaurant La Jonction 2, Rue Mc Lellan Campbell's Bay (Québec) J0X 1K0 (819) 648-2400	2006/01/14 2008/01/13	2012/01/13	4 500	1
Société immobilière du Québec (416493)	Société immobilière du Québec 30, Rue John Campbell's Bay (Québec) J0X 1K0 (819) 772-3052	2006/12/01 2008/11/30	2008/11/30	4 500	1
Cantley					
Construction D J L inc. (604294)	Construction D J L inc. 1126, Mtée de la Source Cantley (Québec) J8V 3K7 (450) 641-8000 poste 216	2007/06/06 2009/06/05	2013/06/05	50 000	1

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Cantley					
Les entreprises Eugène Tassé Itée (119461)	Dépanneur Tassé Cantley 890, Mtée de la Source Cantley (Québec) J8V 3H4 (819) 568-5545	2007/04/01 2009/03/31	2009/03/31	89 905	3
Cayamant					
Épicerie Gravelle inc. (208827)	Épicerie Gravelle inc. 45, Rue Principale Cayamant (Québec) J0X 1Y0 (819) 463-2231	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	22 700	2
Chelsea					
Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais (451386)	École de Chelsea 135, Ch Scott C.P. 420, Chelsea (Québec) J0X 1N0 (819) 771-4548 poste 235	2006/04/01 2008/03/31	2010/03/31	4 540	1
Commission scolaire Western Québec (434752)	École élémentaire Chelsea (anlaise) 74, Ch Old Chelsea C.P. 450, Chelsea (Québec) J0X 1N0 (819) 684-2336	2007/06/01 2009/05/31	2009/05/31	4 500	1
Société Radio-Canada (440510)	Radio-Canada Camp Fortune Chelsea (Québec) J9B 1A1 (514) 597-6772	2005/12/01 2007/11/30	2007/11/30	45 000	2
2845-8883 Québec inc. (400322)	L'Épicerie générale Du Parc 244, Ch Old Chelsea Chelsea (Québec) J9B 1J3 (819) 777-8863	2005/12/01 2007/11/30	2007/11/30	19 090	2
Chénéville					
Centre nautique Lac Simon Itée (158832)	Centre nautique Lac Simon Itée 846, Ch Tour-du-Lac Chénéville (Québec) J0V 1E0 (819) 428-3097	2007/08/02 2009/05/31	2013/05/31	13 600	1
Commission scolaire au Coeur- des-Vallées (438351)	École Adrien-Guillaume 69, Montfort Chénéville (Québec) J0V 1E0 (819) 986-8511	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	9 092	1
Michel Lalonde (25965)	Station M. Lalonde enr. 115, Principale C.P. 63, Chénéville (Québec) J0V 1E0 (819) 428-3113	2006/09/01 2008/08/31	2008/08/31	99 900	4

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Chichester					
Earl Lepine garage ltée (500342)	Earl Lepine garage ltée 1235, Chapeau-Waltham rd Chichester (Québec) J0X 1M0 (819) 689-2972	2006/02/01 2008/01/31	2008/01/31	113 500	5
Déléage					
2948-0357 Québec inc. (111724)	Dépanneur Céré et fils 107, Boul Déléage Déléage (Québec) J9E 2V9 (819) 449-6338	2007/04/01 2009/03/31	2009/03/31	22 276	2
9043-7013 Québec inc. (66159)	Épicerie 4 fourches (1996) 216, Route 107 Déléage (Québec) J9E 3A8 (819) 449-3363	2006/12/01 2008/11/30	2008/11/30	22 600	2
Duhamel					
Les entreprises Poliquin enr. (600062)	Les entreprises Poliquin enr. 1886, Rue Principale Duhamel (Québec) J0V 1G0 (819) 428-7568	2007/06/23 2009/06/22	2011/06/22	28 822	1
Fort-Coulonge					
Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (406106)	École secondaire Sieur de Coulonge 250, Ch de la Chute Fort-Coulonge (Québec) J0X 1V0 (819) 449-7866 poste 247	2006/10/01 2008/09/30	2008/09/30	15 000	1
Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (408498)	École Poupore 25, Rue Coulonge Fort-Coulonge (Québec) J0X 1V0 (819) 449-7866 poste 247	2006/04/01 2008/03/31	2010/03/31	9 084	1
Le groupe pétrolier Olco inc. (127779)	2634-3954 Québec inc. 265, Rte 148 Fort-Coulonge (Québec) J0X 1V0 (514) 645-6526	2007/04/01 2009/03/31	2009/03/31	114 389	4
86261 Canada Ltée (9696)	Centre d'auto Amyotte enr. 219, Rte 148 C.P. 179, Fort-Coulonge (Québec) J0X 1V0 (819) 683-2956	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	109 100	4
Gatineau					

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Gatineau					
Aéroport Exécutif de Gatineau- Ottawa (148643)	Aéroport Exécutif de Gatineau- Ottawa 1717, Arthur Fecteau Gatineau (Québec) J8R 2Z9 (819) 663-0737	2006/06/17 2008/06/16	2010/06/16	75 000	2
Aihua Shan (101121)	Dépanneur Amigos 296, Boul Maloney Est Gatineau (Québec) J8P 1C8	2007/02/01 2009/01/31	2009/01/31	95 460	4
Baie Transport inc. (604318)	Baie Transport inc. 1141, Ch Vanier Gatineau (Québec) J9H 5E1 (819) 684-6024	2007/09/08 2009/09/07	2013/09/07	50 000	1
Bell Canada (425794)	Bell Canada (locatif 155225) 362, Boul Greber Gatineau (Québec) J8T 5R6 (514) 350-3159	2007/04/01 2009/03/31		15 123	1
Bell Canada (427430)	Bell Canada (locatif 155010) 126, Rue Church Gatineau (Québec) J8L 1P2 (514) 350-3159	2007/04/01 2009/03/31		5 073	1
Bell Canada (427566)	Bell Canada (locatif 155204) 200, Rue Saint-Laurent Gatineau (Québec) J8X 1N5 (514) 350-3159	2007/04/01 2009/03/31		10 000	1
Bowater Prod. Forestiers du Canada inc. - Usine de Gatineau (401622)	Bowater Prod. Forestiers du Canada inc. - Usine de Gatineau 79, Rue Main Gatineau (Québec) J8P 4X6 (819) 643-7200 poste 7260	2007/10/01 2009/09/30	2013/09/30	3 604 550	2
Canada Building Materials (440091)	Canada building materials 1, Rue Émile-Bond Gatineau (Québec) J8Y 3M8 (819) 771-3180	2007/07/01 2009/06/30	2013/06/30	22 730	1
Canadian Tire corp. ltd. (301979)	Canadian Tire corp. ltée 399, Boul Maloney Ouest Gatineau (Québec) J8P 3W1 (416) 480-8803	2005/12/01 2007/11/30	2007/11/30	104 560	4

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Gatineau					
Canadian Tire corp. ltd. (600350)	Canadian Tire corp. ltée 255, Boul de la Carrière Gatineau (Québec) J8Y 6W4 (416) 480-8803	2007/10/01 2009/09/30	2011/09/30	150 684	3
Cango inc. (112185)	Sunys 50, Boul Greber Gatineau (Québec) J3T 3P8 (613) 838-5837	2007/04/01 2009/03/31	2009/03/31	81 700	3
Casiloc inc. (453634)	Casino du Lac Leamy 1, Boul du Casino Gatineau (Québec) J8Y 6W3 (819) 772-6262 poste 3708	2006/04/01 2008/03/31	2010/03/31	22 274	3
Casiloc inc. (601934)	Hilton Lac-Leamy 3, Boul Casino Gatineau (Québec) J8Y 6W3 (819) 790-6412	2006/03/21 2008/03/20	2010/03/20	6 137	2
Centre de santé et des services sociaux de Gatineau (402111)	Maison Bon Séjour 134, Jean-René-Monette Gatineau (Québec) J8P 7C3 (819) 771-1112 poste 421	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	22 750	1
Centre de santé et des services sociaux de Gatineau (403070)	CSSS de Gatineau - Hôpital de Hull 116, Boul Lionel-Émond Gatineau (Québec) J8Y 1W7 (819) 771-1112 poste 421	2006/12/01 2008/11/30	2012/11/30	57 629	4
Commission scolaire au Coeur- des-Vallées (404262)	École Saint-Jean-de-Brébeuf 32, Ch de Montréal Gatineau (Québec) J8M 1E9 (819) 986-8511	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	10 000	1
Commission scolaire au Coeur- des-Vallées (404876)	École secondaire Hormidas-Gamelin 580, Boul Cité des Jeunes Gatineau (Québec) J8L 2W2 (819) 986-8511	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	20 065	1
Commission scolaire au Coeur- des-Vallées (455729)	École du Ruisseau 175, des Samares Gatineau (Québec) J8M 2B4 (819) 986-8511	2006/04/01 2008/03/31	2010/03/31	10 000	1
Commission scolaire des Draveurs (403777)	École polyvalente Nicolas-Gatineau 360, la Vérendry Est Gatineau (Québec) J8P 6K7 (819) 663-9221 poste 19107	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	1 500	1

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Gatineau					
Construction D J L inc. (433153)	Construction D J L inc. 2, Amherst Gatineau (Québec) J8Y 6P4 (450) 641-8000 poste 216	2007/06/01 2009/05/31	2013/05/31	99 960	3
Construction Lafarge Québec Itée (426875)	Construction Lafarge Québec Itée 636, Ch Klock C.P. 40, Gatineau (Québec) J9J 3G9 (819) 684-5325	2007/04/01 2009/03/31	2013/03/31	45 741	1
Costco Wholesale Canada ltd (400673)	Costco Gatineau 959, Boul Labrosse Gatineau (Québec) J8P 6H8 (613) 221-2304	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	2 300	1
Couche-Tard inc. (300680)	Couche-Tard #611 210, Boul Cité-des-Jeunes Gatineau (Québec) J8Y 6L1 (450) 662-6632 poste 4680	2006/04/01 2008/03/31	2008/03/31	92 700	3
Couche-Tard inc. (300791)	Couche-Tard #625 725, Boul Hautes-Plaines Gatineau (Québec) J8Z 2W9 (450) 662-6632 poste 4680	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	118 700	4
Couche-Tard inc. (300793)	Couche-Tard #624 348, Boul Lorrain Gatineau (Québec) J8R 1P8 (450) 662-6632 poste 4680	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	90 800	3
Couche-Tard inc. (301878)	Couche-Tard #602 245, Rue Cannes Gatineau (Québec) J8T 9Z7 (450) 662-6632 poste 4680	2005/12/01 2007/11/30	2007/11/30	90 920	4
Couche-Tard inc. (454821)	Couche-Tard #627 725, Rue Davidson Ouest Gatineau (Québec) J8R 2T1 (450) 662-6632 poste 4680	2007/10/01 2009/09/30	2009/09/30	90 000	2
Couche-Tard inc. (604030)	Couche-Tard #604 685, Boul des Grives Gatineau (Québec) J9A 3W9 (450) 662-6632 poste 4680	2007/04/27 2009/04/26	2011/04/26	90 000	2
Domtar inc. (432067)	Domtar inc. - Usine Ottawa-Hull 3, Rue Eddy C.P. 600, Gatineau (Québec) J8X 3Y7 (613) 782-2500	2007/06/01 2009/05/31	2013/05/31	4 478 958	2

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Gatineau					
ERCO Mondial, une division de Supérieur Plus Inc. (402506)	ERCO Mondial, une division de Supérieur Plus Inc. 101, Ch Donaldson Gatineau (Québec) J8L 3X3 (819) 986-1135 poste 400	2006/07/01 2008/06/30	2012/06/30	40 000	1
Fadi Absi (136960)	Dépanneur Sunys 15, Boul Lucerne Gatineau (Québec) J9H 1L8 (613) 769-3990	2007/04/01 2009/03/31	2009/03/31	72 600	4
Françoise Bastien-Constantineau et Alain Constantineau (453242)	Couche-Tard #614 1225, Rue de Neuville Gatineau (Québec) J8M 1K6 (450) 662-6632 poste 4680	2006/02/01 2008/01/31	2008/01/31	45 450	3
Garage Metro inc. (14621)	Garage Metro inc. 867, Rue Saint-Louis Gatineau (Québec) J8T 2S6 (819) 561-1041	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	75 000	3
Gouvernement du Québec, CGER (600416)	C. S. Hull 33, Rue Jean-Proulx Gatineau (Québec) J8Z 1X1 (819) 444-5021 poste 265	2006/02/08 2008/02/07	2012/02/07	15 000	2
Hagi Shaghghi in Trust (20933)	Dépanneur Neuf (9) 9, Rue Thérien Gatineau (Québec) J8Y 1H7 (819) 776-2031	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	118 276	5
Hydro-Québec (425586)	Hydro-Québec 200, Jean-Proulx Gatineau (Québec) J8Z 1V8 (450) 436-1227 poste 3570	2007/04/01 2009/03/31	2011/03/31	24 640	2
Inovaco Ltée (412167)	Inovaco Ltée 777, Rue de la Cité Gatineau (Québec) J8T 8J9 (819) 568-3400	2006/02/01 2008/01/31	2008/01/31	4 568	2
Investrem inc. (301353)	Couche-Tard inc. #601 882, Boul Saint-René Ouest Gatineau (Québec) J8P 1V2 (819) 661-3583	2005/12/01 2007/11/30	2007/11/30	125 000	3
Jean-Jacques Campeau inc. (604067)	Jean-Jacques Campeau inc. 592A, Boul Saint-René Est Gatineau (Québec) J8P 8A9 (450) 562-2838	2006/09/16 2008/09/15	2012/09/15	23 021	1



Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Gatineau					
La compagnie pétrolière Impériale ltée (117390)	SAP #88001593 480, Boul Saint-Joseph Gatineau (Québec) J8Y 3Y7 (450) 449-3469	2007/04/01 2009/03/31	2009/03/31	128 000	4
La compagnie pétrolière Impériale ltée (209544)	SAP #88001595 225, Ch Aylmer Gatineau (Québec) J9H 1A3 (450) 449-3469	2007/10/01 2009/09/30	2009/09/30	154 000	4
Larny Holdings Ltd. (43265)	Le Quickie 151, Boul Maloney Est Gatineau (Québec) J8P 1B9 (613) 736-7962	2006/10/01 2008/09/30	2008/09/30	90 920	4
Larny Holdings Ltd. (122408)	Dépanneur Quickie 882, Boul Maloney Est Gatineau (Québec) J8P 1H5 (613) 736-7962	2007/10/07 2009/10/06	2011/10/06	100 000	2
Larny Holdings Ltd. (138305)	Dépanneur Quickie 9, Rue du Barry Gatineau (Québec) J8T 5Y6 (613) 736-7962	2007/04/01 2009/03/31	2009/03/31	110 000	3
Larny Holdings Ltd. (166686)	Dépanneur Quickie 2335, Rue Saint-Louis Gatineau (Québec) J8V 1J2 (613) 736-7962	2007/06/01 2009/05/31	2009/05/31	95 000	3
Larny Holdings Ltd. (300989)	Quickie Dépanneur 207, Boul Mont-Bleu Gatineau (Québec) J8Z 1H3 (613) 736-7962	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	86 300	3
Le groupe pétrolier Olco inc. (61796)	Poste d'essence de Hull 1020, Boul Saint-Joseph Gatineau (Québec) J8Z 1T3 (514) 645-6526	2006/12/01 2008/11/30	2008/11/30	127 200	4
Les ateliers Maurice Bourbonnais ltée (438744)	Les ateliers Maurice Bourbonnais ltée 105, Ch Fer à Cheval Gatineau (Québec) J8M 1L8 (819) 986-8180	2006/07/19 2008/07/18	2010/07/18	18 979	3
Les autobus du village inc. (441939)	Les autobus du village inc. 65, Rue Thibault Gatineau (Québec) J8Z 3Z1 (819) 281-9235	2007/10/01 2009/09/30	2011/09/30	50 000	1

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Gatineau					
Les Investissements A.D. Tremblay Ltée (300760)	Les Investissements A.D. Tremblay Ltée 1668, Chemin Pink Gatineau (Québec) J9H 5E1 (819) 790-9547	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	125 000	5
Les Terrasses de la Chaudière inc. (449124)	Les Terrasses de la Chaudière inc. 25, Rue Eddy Gatineau (Québec) J8X 4B5 (819) 997-7129	2006/02/08 2008/01/31	2010/01/31	26 816	3
Luc Forget (301230)	Sonic station Buckingham 129, Av Lépine Gatineau (Québec) J8L 3G1 (819) 986-1213	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	126 600	4
Marina Kitchissippi de Gatineau (425658)	Marina Kitchissippi de Gatineau 5, Sanscartier C.P. 84086, Gatineau (Québec) J8P 7R8 (819) 663-0611	2006/02/01 2008/01/31	2008/01/31	9 711	1
Maurice Diotte (11569)	Dépanneur 660 660, Av Buckingham Gatineau (Québec) J8L 2H7 (819) 986-8023	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	125 000	3
Mr Gas limitée (24679)	Mr Gas ltée #82 746, Ch Aylmer Gatineau (Québec) J9H 5T2 (613) 824-6777 poste 228	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	110 000	4
Mr Gas limitée (156224)	Mr Gas limitée 2336, Rue Saint-Louis Gatineau (Québec) J8V 1A2 (613) 824-6777 poste 228	2006/07/12 2008/07/11	2008/07/11	125 000	4
Mr Gas limitée (301613)	Mr Gas limitée 1151, Boul Saint-Joseph Gatineau (Québec) J8Z 2C3 (613) 824-6777 poste 228	2005/12/01 2007/11/30	2007/11/30	81 800	3
Papier Masson ltée (400841)	Papier Masson ltée 2, Ch Montréal Ouest Gatineau (Québec) J8M 2E1 (819) 986-4376 poste 2314	2006/06/01 2008/05/31	2012/05/31	2 459 566	1
Paroisse Ste-Rose de Lima (400504)	Paroisse Ste-Rose de Lima 861, Boul Saint-René Est Gatineau (Québec) J8P 1V1 (819) 663-5787	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	4 500	1

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Gatineau					
Pavillon Richer inc. (440511)	Pavillon Richer inc. Ch Clova Gatineau (Québec) X0X 0X0 (819) 449-1613	2006/01/18 2008/01/17	2008/01/17	13 883	1
Petro-Canada (8672)	Petro-Canada #13185 120, Rue Saint-Raymond Gatineau (Québec) J8Y 1T1 (514) 650-4189	2007/10/01 2009/09/30		120 000	3
Petro-Canada (60863)	Petro-Canada #13184 47, Boul Gréber Gatineau (Québec) J8T 3P7 (514) 650-4189	2007/08/23 2009/08/22		145 400	4
Petro-Canada (64329)	Petro-Canada #13015 744, Boul Saint-Joseph Gatineau (Québec) J8Y 4A8 (514) 650-4189	2007/10/01 2009/09/30		125 000	3
Petro-Canada (106401)	Petro-Canada #13069 395, Mtée Paiement Gatineau (Québec) J8P 6M7 (514) 650-4189	2007/02/01 2009/01/31		145 000	5
Petro-Canada (302200)	Petro-Canada #13842 - Couche- Tard #605 790, Boul Wilfrid-Lavigne Gatineau (Québec) J9J 2S5 (514) 650-4189	2005/12/01 2007/11/30		100 000	4
Petro-Canada (458767)	Petro-Canada #13887 492, Ch de la Montagne Gatineau (Québec) J9A 3H6 (514) 650-4189	2007/10/01 2009/09/30		165 000	5
Petro-Canada (458768)	Petro-Canada #13900 255, Av Gatineau Gatineau (Québec) J8T 4J7 (514) 650-4189	2007/10/01 2009/09/30		140 000	3
Pétroles Petro-Canada inc. (3715)	Pétroles Pétro-Canada inc. 414, Rue Notre-Dame Gatineau (Québec) J8P 1L8 (819) 663-2444	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	350 000	8
Place Montcalm (Phase III) (603099)	Place Montcalm (Phase III) 70, Rue Crémazie Gatineau (Québec) J8Y 3P2 (819) 778-5001	2006/03/25 2008/03/24	2008/03/24	5 408	2

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Gatineau					
Price Station-service inc. (31377)	Price Station-service inc. 417, Av Buckingham Gatineau (Québec) J8L 2G8 (819) 986-3661	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	50 006	3
Produits Shell Canada (78220)	9172-0458 Québec inc. #C01175 75, Ch Eardley Gatineau (Québec) J9H 4K5 (514) 356-7085	2007/02/01 2009/01/31		95 466	3
Produits Shell Canada (101444)	6351778 Canada inc. #C03728 135, Rue Montcalm Gatineau (Québec) J8X 2M1 (514) 356-7085	2007/02/01 2009/01/31		85 000	2
Produits Shell Canada (302382)	4427823 Canada inc. - #12633 1050, Boul Saint-Joseph Gatineau (Québec) J8Z 1T3 (514) 356-7085	2005/12/01 2007/11/30		122 580	4
Produits Shell Canada (302529)	3155196 Canada inc. #C20560 620, Boul Maloney Ouest Gatineau (Québec) J8T 8K7 (514) 356-7085	2005/12/01 2007/11/30		120 000	3
Produits Shell Canada (604410)	Shell 420, Ch Vanier Gatineau (Québec) J9J 3H8 (514) 356-7085	2007/10/25 2009/10/24		150 000	2
Quickie Convenience Stores Corp. (302043)	Quickie Convenience Stores Corp. 2, Boul Des Grives Gatineau (Québec) J9A 2X1 (613) 736-7965 poste 325	2005/12/13 2007/12/12	2007/12/12	100 000	2
Société de transport de l'Outaouais (417336)	Société de transport de l'Outaouais 111, Rue Jean-Proulx Gatineau (Québec) J8Z 1T4 (819) 770-7900 poste 6906	2007/07/11 2009/07/10	2013/07/10	35 000	1
Société immobilière du Québec (401005)	Centre de détention de Hull 75, Saint-François Gatineau (Québec) J9A 1B4 (819) 772-3052	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	13 306	4
Transport TFI 2, S E C (603858)	Malex inc. 500, Rue Vernon Gatineau (Québec) J9J 3K5 (514) 331-4906	2006/06/30 2008/06/29	2012/06/29	13 600	1


**Titulaires d'un permis d'utilisation pour des
équipements pétroliers à risque élevé**

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Gatineau					
Transport Thom ltée (417115)	Transport Thom ltée 592, Boul Saint-René Est C.P. 779, Gatineau (Québec) J8P 6J3 (819) 663-7253	2007/05/31 2009/05/30	2009/05/30	24 000	1
Ultramar ltée (21675)	Ultramar #192 253, Boul Saint-René Ouest Gatineau (Québec) J8P 2V7 (514) 499-6369	2006/07/01 2008/06/30		86 399	3
Ultramar ltée (28407)	Ultramar #36184 3, Av Gatineau Gatineau (Québec) J8T 4H8 (514) 499-6418	2006/07/01 2008/06/30		110 100	3
Ultramar ltée (30619)	Ultramar #36912 34, Boul Mont-Bleu Gatineau (Québec) J8Z 1J1 (514) 499-6418	2006/07/01 2008/06/30		109 940	4
Ultramar ltée (31062)	G O auto enr. 114, Rue Montcalm Gatineau (Québec) J8X 2M2 (514) 499-6418	2006/07/01 2008/06/30		70 725	4
Ultramar ltée (32219)	Ultramar #36118 410, Boul Maloney Est Gatineau (Québec) J8P 1E7 (514) 499-6369	2006/07/05 2008/07/04		150 000	4
Ultramar ltée (32672)	Ultramar Michel Gabin 877, Boul Maloney Est Gatineau (Québec) J8P 1N6 (514) 499-6418	2006/07/01 2008/06/30		109 120	4
Ultramar ltée (37796)	Richard Gagnon XI enr. 204, Ch Aylmer Gatineau (Québec) J9H 1A1 (514) 499-6418	2006/10/01 2008/09/30		110 000	3
Ultramar ltée (57661)	Ultramar #204 772, Boul Saint-Joseph Gatineau (Québec) J8Y 4B9 (514) 499-6369	2006/12/01 2008/11/30		111 300	4
Ultramar ltée (121681)	Ultramar (00022) 629, Boul Maloney Est Gatineau (Québec) J8P 1G2 (514) 499-6418	2007/04/01 2009/03/31		110 000	3

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Gatineau					
Ultramar ltée (128603)	Ultramar #43617 510, Boul Saint-Joseph Gatineau (Québec) J8Y 4A2 (514) 499-6418	2007/10/01 2009/09/30		105 011	5
Ultramar ltée (129577)	Ultramar #00052 105, Rue Maclaren Ouest Gatineau (Québec) J8L 1H6 (514) 499-6418	2007/10/01 2009/09/30		122 730	3
Ultramar ltée (140210)	Ultramar #00060 108, Boul Greber Gatineau (Québec) J8T 3P8 (514) 499-6418	2007/04/01 2009/03/31		110 000	3
Ultramar ltée (143206)	Ultramar #00665 555, Boul Saint-Joseph Gatineau (Québec) J8Y 4A1 (514) 499-6418	2007/10/01 2009/09/30		125 000	5
Ultramar ltée (176586)	Ultramar ltée #59 190, Rue Saint-Rédempteur Gatineau (Québec) J8X 2S9 (514) 499-6369	2007/06/01 2009/05/31		95 466	3
Ultramar ltée (204172)	Ultramar #24664 (Couche-Tard #616) 265, Boul Saint-Raymond Gatineau (Québec) J9A 3G6 (514) 499-6418	2007/07/01 2009/06/30		90 000	4
Ultramar ltée (209320)	Ultramar #24680 (Couche-Tard #619) 209, Ch Aylmer Gatineau (Québec) J9H 1A3 (514) 499-6418	2007/07/01 2009/06/30		100 000	4
Ultramar ltée (302086)	Couche-Tard #626/Ultramar #36911 630, Boul Labrosse Gatineau (Québec) J8R 1N2 (514) 499-6418	2007/10/01 2009/09/30		110 100	3
Ultramar ltée (302237)	Ultramar #54 320, Boul Gréber Gatineau (Québec) J8T 8H4 (514) 499-6369	2005/12/01 2007/11/30		132 000	3

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Gatineau					
Ultramar ltée (400389)	Ultramar #85 - card lock #26054 1001, Rte 309 C.P. 10, Gatineau (Québec) J8M 1R4 (514) 499-6369	2005/12/01 2007/11/30		170 000	4
Ultramar ltée (455742)	Ultramar #95 700, Mtée Paiement Gatineau (Québec) J8R 1L3 (514) 499-6369	2006/02/01 2008/01/31		135 000	4
Ville de Gatineau (400493)	Ville de Gatineau 175, Devault Gatineau (Québec) J8Z 1S7 (819) 243-2345 poste 4523	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	2 500	1
Ville de Gatineau (400563)	Ville de Gatineau 476, Boul Saint-René Est Gatineau (Québec) J8P 8A9 (819) 243-2345 poste 4523	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	85 000	4
Ville de Gatineau (402037)	Ville de Gatineau (Communauté urbaine de l'Outaouais) 860, Boul de la Carrière Gatineau (Québec) J8Y 6V6 (819) 243-2345 poste 4523	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	2 200	1
Ville de Gatineau (404139)	Ville de Hull 100, Edmonton Gatineau (Québec) J8Y 6N2 (819) 243-2345 poste 4523	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	116 891	5
Ville de Gatineau (404243)	Poste de police - Arrondissement Hull 777, Boul de la Carrière Gatineau (Québec) J8Y 6V1 (819) 243-2345 poste 4523	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	2 275	1
Ville de Gatineau (404244)	Gatineau secteur Hull 25, Laurier Gatineau (Québec) J8X 4C8 (819) 243-2345 poste 4523	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	2 275	1
Ville de Gatineau (404423)	Gatineau secteur Hull - station de pompage 260, Boul Gamelin Gatineau (Québec) J8Y 1W9 (819) 243-2345 poste 4523	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	2 270	1

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Gatineau					
Ville de Gatineau (407577)	Ateliers Municipaux Buckingham 250, Charles Gatineau (Québec) J8L 2J8 (819) 243-2345 poste 4523	2006/10/01 2008/09/30	2012/09/30	9 000	1
Ville de Gatineau (439541)	Usine de traitement d'eau potable à Gatineau 437, Rue Saint-Louis Gatineau (Québec) J8T 4Y6 (819) 243-2345 poste 4523	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	9 484	2
Ville de Gatineau (439668)	Usine de traitement d'eau potable 100, Rue Charles Gatineau (Québec) J8L 2J8 (819) 243-2345 poste 4523	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	5 000	1
Ville de Gatineau (439671)	Usine de traitement d'eau potable à Aylmer 1, Rue Harvey Gatineau (Québec) J9H 6J2 (819) 243-2345 poste 4523	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	5 000	1
Ville de Gatineau (439676)	Usine d'épuration régionale 858-A, Rue Notre-Dame C.P. 577, Gatineau (Québec) J8P 7A2 (819) 243-2345 poste 4523	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	49 124	4
Ville de Gatineau (439682)	Station de pompage Champlain 119, Rue de la Baie Gatineau (Québec) J8T 3H4 (819) 243-2345 poste 4523	2007/04/23 2009/04/22	2011/04/22	51 837	4
Ville de Gatineau (439683)	Parc Jacques-Cartier 120, Rue Laurier Gatineau (Québec) X0X 0X0 (819) 243-2345 poste 4523	2007/04/05 2009/04/04	2011/04/04	4 500	1
Ville de Gatineau (444055)	Aréna Isabelle et Paul Duchesnay 92, Rue du Patrimoine Gatineau (Québec) J9H 3P4 (819) 243-2345 poste 4523	2005/12/01 2007/11/30	2009/11/30	2 500	1
Ville de Gatineau (453551)	Ville de Gatineau 204, Saint-Raymond Gatineau (Québec) J9A 3H6 (819) 243-2345 poste 4523	2006/04/01 2008/03/31	2008/03/31	2 275	1

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Gatineau					
Ville de Gatineau (453596)	Ville de Gatineau - Gestion des réseaux 401, Ch Mc Connell Gatineau (Québec) X0X 0X0 (819) 243-2345 poste 4523	2006/04/01 2008/03/31	2010/03/31	10 000	1
Ville de Gatineau (455094)	Ville de Gatineau 31, du Quai Gatineau (Québec) J8M 1L6 (819) 243-2345 poste 4523	2006/04/01 2008/03/31	2010/03/31	2 500	1
Ville de Gatineau (600573)	Ville d'Aylmer - Gestion des réseaux 55, Rue Broad Gatineau (Québec) X0X 0X0 (819) 243-2345 poste 4523	2006/08/02 2008/07/05	2008/07/05	4 956	2
Ville de Gatineau (601648)	Usine de traitement d'eau à Gatineau 291, de Lucerne Gatineau (Québec) J9A 1S3 (819) 243-2345 poste 4523	2007/08/30 2009/08/29	2009/08/29	10 000	1
Ville de Gatineau (601789)	Poste d'incendie #1 315, Saint-Rédempteur Gatineau (Québec) J8X 2T6 (819) 243-2345 poste 4523	2007/08/24 2009/08/23	2009/08/23	2 200	1
Ville de Gatineau (602685)	Poste de Police de la ville de Gatineau 590, Grébert Gatineau (Québec) J8T 8B8 (819) 243-2345 poste 4523	2006/07/10 2008/07/09	2008/07/09	50 177	4
Ville de Gatineau (602761)	Maison de la Culture 855, de la Gappe Gatineau (Québec) (819) 243-2345 poste 4523	2006/02/27 2008/02/26	2008/02/26	4 954	2
Villeneuve Roger (60640)	Garage Tanguay 1716, Boul Maloney Est Gatineau (Québec) J8R 1B3 (819) 663-1539	2006/12/01 2008/11/30	2008/11/30	56 782	4
Waste Management du Canada inc. (456224)	Waste Management du Canada inc. 627, Av Vernon Gatineau (Québec) J9H 5E1 (819) 772-1605	2007/06/07 2009/06/06	2009/06/06	22 700	1

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Gatineau					
Wilfrid Poirier Itée (141978)	Taxi Régal 165, Rue Jean-Proulx Gatineau (Québec) J8Z 1T4 (819) 777-5231	2007/04/01 2009/03/31	2009/03/31	45 500	2
Wilfrid Poirier Itée (195222)	Wilfrid Poirier Itée 34, Eddy Gatineau (Québec) J8X 2V6 (819) 777-5231	2007/06/01 2009/05/31	2009/05/31	31 850	1
Wooherda (Canada) inc. (66191)	Wooherda (Canada) inc. 390, Boul Alexandre-Taché Gatineau (Québec) J9A 1M5 (819) 778-1666	2007/10/01 2009/09/30	2009/09/30	87 130	3
150247 Canada inc. (28472)	Couche-Tard #610 51, Boul Fournier Gatineau (Québec) J8Y 6L1 (819) 663-5381	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	122 822	5
166531 Canada inc. (102533)	Garage Charles Séguin 100, Ch de Montréal Est Gatineau (Québec) J8M 1C8 (819) 986-6393	2007/02/01 2009/01/31	2009/01/31	41 142	3
2910501 Canada inc. (303096)	MacEwen 380, Ch Vanier Gatineau (Québec) J9J 1E7 (819) 682-4749	2005/12/01 2007/11/30	2009/11/30	95 400	3
2984768 Canada inc. (301993)	Dépanneur L. Grandmaison 187, Rue Georges Gatineau (Québec) J8M 1T6 (819) 986-8828	2005/12/01 2007/11/30	2007/11/30	81 530	5
3075966 Canada inc. (455855)	3075966 Canada inc. 1545, Boul Maloney Est Gatineau (Québec) J8P 6T4 (819) 643-3440	2006/02/01 2008/01/31	2008/01/31	91 000	4
3086267 Canada inc. (300517)	Les immeubles R Poirier S E N C 225, Boul La Gappe Gatineau (Québec) J8T 7Y3 (819) 669-6747	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	84 700	3
3409112 Canada inc. (302571)	3409112 Canada inc. 1385, Boul de la Vérendrye Gatineau (Québec) J8T 8J8 (819) 243-1410	2005/12/01 2007/11/30	2007/11/30	85 000	3

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Gatineau					
6296289 Canada ltée (302244)	Dépanneur Mi-Lou 1143, Rte 148 Gatineau (Québec) J8M 1P1 (819) 986-1482	2005/12/01 2007/11/30	2007/11/30	36 368	2
6579302 Canada inc. (604170)	Marché Suprême 267, Rue Front Gatineau (Québec) J9H 6Z9 (819) 682-5555	2006/12/28 2008/12/27	2010/12/27	195 000	3
9082-5324 Québec inc. (300449)	Delta 411, Boul Saint-René Est Gatineau (Québec) J8P 8A5 (819) 669-1162	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	90 800	4
Gracefield					
Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (404241)	École Sacré-Coeur 11, Rte Saint-Eugène C.P. 313, Gracefield (Québec) J0X 1W0 (819) 449-7866 poste 247	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	15 318	1
Gaston Caron et Beverly Rusenstrom (69344)	Dépanneur B.G. Caron SENC 1119, Ch de Point-Comfort Gracefield (Québec) J0X 1W0 (819) 463-1515	2007/10/01 2009/09/30	2009/09/30	4 550	1
Gatineau Fish and Game Club inc. (451766)	Gatineau Fish and Game Club inc. 1011, Point Comfort road Gracefield (Québec) J0X 1W0 (819) 463-2740	2006/04/01 2008/03/31	2008/03/31	9 000	2
Jean-Charles Marois (10934)	Garage J.C. Marois enr. 51, Saint-Joseph C.P. 219, Gracefield (Québec) J0X 1W0 (819) 463-2309	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	13 638	1
2538-2813 Québec inc. (58396)	Garage Boisvenue enr. 102, Saint-Joseph C.P. 368, Gracefield (Québec) J0X 1W0 (819) 463-2990	2006/12/01 2008/11/30	2008/11/30	100 000	4
6667228 Canada inc. (59923)	Station de Service de Gracefield 14, Route 105 C.P. 360, Gracefield (Québec) J0X 1W0 (819) 463-2777	2007/02/26 2008/11/30	2008/11/30	43 230	2

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Gracefield					
9015-2034 Québec inc. (55046)	Dépanneur Villeneuve 864, Rte 105 Gracefield (Québec) J0X 1W0 (819) 463-2561	2006/12/01 2008/11/30	2008/11/30	30 000	1
9019-0406 Québec inc. (603653)	Le Bivouac de l'Ancien 92, Rue Principale Gracefield (Québec) J0X 1W0 (819) 463-0869	2007/07/03 2009/07/02	2009/07/02	9 640	1
Grand-Calumet					
Muriel Bérard (66423)	Muriel Bérard 99, Ch Tancredia Grand-Calumet (Québec) J0X 1J0 (819) 648-2305	2006/12/01 2008/11/30	2008/11/30	18 100	1
Grand-Remous					
Camp touristique La Pointe à David inc. (457241)	Camp touristique La Pointe à David inc. 1777, Ch Baskatong Grand-Remous (Québec) J0W 1E0 (819) 438-2844	2006/02/01 2008/01/31	2008/01/31	13 100	1
Coopérative forestière du Nord- Ouest (427830)	Coopérative forestière du Nord- Ouest 996, Rte Transcanadienne Grand-Remous (Québec) J0W 1E0 (819) 782-3656	2007/04/01 2009/03/31	2009/03/31	45 400	1
J B Lévesque (1969) inc. (112458)	J B Lévesque (1969) inc. 1435, Rte Transcanadienne Grand-Remous (Québec) J0W 1E0 (819) 438-2880	2007/04/01 2009/03/31	2009/03/31	40 914	3
2548-4239 Québec inc. (457397)	Chez Rainville enr. 50, Ch Rainville Grand-Remous (Québec) J0W 1E0 (819) 438-5258	2006/09/29 2008/09/28	2008/09/28	9 100	1
2755-5382 Québec inc. (9365)	2755-5382 Québec inc. 1247, Rte Transcanadienne Grand-Remous (Québec) J0W 1E0 (819) 438-2060	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	58 900	4
2951-5996 Québec inc. (452332)	Pavillon Arc-en-Ciel 77, Ch Décarie Grand-Remous (Québec) J0W 1E0 (819) 438-2965	2006/04/01 2008/03/31	2008/03/31	3 800	1

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Grand-Remous					
6260641 Canada inc. (152892)	Relais 117 1159, Rte Transcanadienne C.P. 85, Grand-Remous (Québec) J0W 1E0 (819) 438-2974	2007/06/01 2009/05/31	2009/05/31	80 000	2
9025-2685 Québec inc. (603652)	Pouvoirie Club Brunet 1676, Ch Baskatong Grand-Remous (Québec) J0W 1E0 (819) 438-5261	2007/11/24 2009/11/23	2011/11/23	13 600	2
9041-5043 Québec inc. (445827)	Au Baskaventure 27, Ch Lac Fiske Grand-Remous (Québec) J0W 1E0 (819) 438-2271	2006/02/01 2008/01/31	2008/01/31	3 800	1
Kazabazua					
Rachelle D'Aoust (25650)	Dépanneur Kazabazua 357, Rte 105 Kazabazua (Québec) J0X 1X0 (819) 467-3278	2006/12/12 2008/12/11	2010/12/11	105 000	3
Kitigan Zibi					
Maria Brennan (27243)	Maria Brennan 311, Rue Principale Sud Kitigan Zibi (Québec) J9E 2A7 (819) 449-6074	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	95 000	3
Société immobilière du Québec (416495)	Centralisation du Gouvernement du Québec 266, Rue Notre-Dame Kitigan Zibi (Québec) J9E 2J8 (819) 772-3052	2006/12/01 2008/11/30	2008/11/30	10 000	1
La Pêche					
Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais (420741)	Centre La Pêche 5, Principale Ouest La Pêche (Québec) J0X 2W0 (819) 771-4548 poste 235	2007/02/01 2009/01/31	2009/01/31	4 550	1
Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais (449453)	École La Pêche 3, Principale Est La Pêche (Québec) J0X 2W0 (819) 771-4548 poste 235	2006/02/01 2008/01/31	2010/01/31	4 500	1

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
La Pêche					
Commission scolaire Western Québec (434744)	École Élémentaire de Wakefield 20, Ch Caves C.P. 51, La Pêche (Québec) J0X 3G0 (819) 684-2336	2007/06/01 2009/05/31	2009/05/31	5 000	1
Douglas Morrison Itée (133)	Douglas Morrison Itée 79, Rte 105 La Pêche (Québec) J0X 3G0 (819) 459-2337	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	213 970	6
Garage J.F. Gauvreau inc. (33001)	Garage J.F. Gauvreau inc. 164, Rue Principale Ouest La Pêche (Québec) J0X 2W0 (819) 456-2038	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	75 000	3
Jean-Guy Labelle (48710)	Épicerie Jean-Guy Labelle 265, Rue Principale Ouest La Pêche (Québec) J0X 2W0 (819) 456-3124	2006/10/01 2008/09/30	2008/09/30	18 100	2
Jeannette Bernier (10785)	Magasin Eugène Bernier 1335, Cléo-Fournier La Pêche (Québec) J0X 1S0 (819) 456-2758	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	4 550	1
Jean-Paul Brisebois (113316)	Poste d'essence principal 105, Principale La Pêche (Québec) J0X 2W0 (819) 456-3126	2007/04/01 2009/03/31	2009/03/31	90 960	3
Luc Beausoleil (600346)	Épiceries et quincailleries Beausoleil Rang 1 La Pêche (Québec) J0X 3K0 (819) 456-2893	2006/04/01 2008/03/31	2010/03/31	9 000	1
2682206 Canada inc. (111716)	2682206 Canada inc. 857, Rte 105 La Pêche (Québec) J0X 1A0 (819) 459-2121	2007/04/01 2009/03/31	2009/03/31	80 460	3
Lac-des-Plages					
Hotel du Lac des Plages (458007)	Hotel du Lac des Plages 1349, Rte 323 Lac-des-Plages (Québec) J0T 1K0 (819) 426-2186	2006/12/24 2008/12/23	2010/12/23	4 500	1
Lac-Rapide					

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Lac-Rapide					
9146-9353 Québec inc. (452462)	Pouvoirie du Pavillon Cabonga 2005 Parc De Laverendrye Lac-Rapide (Québec) X0X 0X0 (514) 216-9387	2007/06/21 2009/06/20	2009/06/20	9 540	1
Lac-Sainte-Marie					
4058771 Canada inc. (173963)	Centre de ski Mont Ste-Marie 561, Ch Lac Ste-Marie Lac-Sainte-Marie (Québec) J0X 1Z0 (819) 467-5200	2006/08/31 2008/05/31	2012/05/31	8 985	2
9172-2793 Québec (186007)	Dépanneur chez Marco 140, Ch Lac-Sainte-Marie C.P. 99, Lac-Sainte-Marie (Québec) J0X 1Z0 (819) 467-5623	2007/06/01 2009/05/31	2009/05/31	36 200	3
L'Isle-aux-Allumettes					
Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (406102)	École Sacré-Coeur 89, Rte Pembroke L'Isle-aux-Allumettes (Québec) J0X 1M0 (819) 449-7866 poste 247	2006/10/01 2008/09/30	2008/09/30	4 500	1
3580199 Canada inc. (301990)	3580199 Canada inc. 7247, Rte 148 L'Isle-aux-Allumettes (Québec) J0X 1M0 (819) 689-5437	2007/10/01 2009/09/30	2009/09/30	75 992	3
Low					
Morris O'Connor (600537)	Dépanneur 105 304, Rte 105 C.P. 61, Low (Québec) J0X 2C0 (819) 422-3211	2006/11/01 2008/03/31	2008/03/31	25 000	1
Maniwaki					
Centre de santé et de services sociaux Vallée-de-la-Gatineau (425327)	Hôpital Maniwaki 309, Boul Desjardins Maniwaki (Québec) J9E 2E7 (819) 449-4690 poste 472	2006/11/25 2008/11/24	2010/11/24	20 000	1
Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (404240)	Cité Étudiante 211, Rue Henri-Bourassa Maniwaki (Québec) J9E 1E4 (819) 449-7866 poste 247	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	25 908	2

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Maniwaki					
Commission scolaire Western Québec (434755)	Maniwaki intermediate school 265, Hill Maniwaki (Québec) J9E 2G8 (819) 684-2336	2007/06/01 2009/05/31	2009/05/31	5 000	1
Gérald Bédard (425945)	Pouvoirie lac Maxime enr. Ch Clova C.P. 85, Maniwaki (Québec) J9E 3B3 (819) 682-5870	2007/07/04 2009/07/03	2013/07/03	4 550	1
J.E. Gendron auto ltée (40592)	J.E. Gendron auto ltée 259, Boul Desjardins Maniwaki (Québec) J9E 2E4 (819) 449-1611	2006/10/01 2008/09/30	2008/09/30	13 642	2
Le domaine Shannon inc. (188078)	Le domaine Shannon inc. R.R. #2 C.P. 66, Maniwaki (Québec) J9E 3B3 (819) 449-3285	2007/06/01 2009/05/31	2013/05/31	13 600	1
Les Huiles de la Desert inc. (7005)	Desert Oil ltée 214, McDougall Maniwaki (Québec) J9E 1V6 (819) 449-3024	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	445 465	6
Les huiles H L H ltée (85779)	Les huiles H.L.H. ltée 218, Rue McDougall Maniwaki (Québec) J9E 1V6 (819) 449-2364	2007/02/01 2009/01/31	2009/01/31	929 406	12
Les huiles H L H ltée (400412)	Les huiles H L H ltée 59, Rte 105 Maniwaki (Québec) J9E 3A9 (819) 449-2364	2005/12/01 2007/11/30	2009/11/30	85 000	3
Pavillon Wapus inc. (430291)	Pavillon Wapus inc. Lac Macarthur C.P. 97, Maniwaki (Québec) J9E 3B3 (819) 449-2787	2007/07/04 2009/07/03	2013/07/03	9 183	1
Territoire de pêche et de chasse Poirier inc. (165522)	Territoire de pêche et de chasse Poirier inc. C.P. 294, Maniwaki (Québec) J9E 3C9 (819) 449-3032	2007/06/01 2009/05/31	2013/05/31	3 800	1
Transport Patrick Boudreau inc. (455734)	Transport Patrick Boudreau inc. 134, Ch Montcerf C.P. 06, Maniwaki (Québec) J9E 1H1 (819) 465-1757	2006/04/01 2008/03/31	2008/03/31	13 600	1

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Maniwaki					
1857-2693 Québec inc. (446649)	Auberge de la Gatineau Réservoir Baskatong Maniwaki (Québec) J9E 3B4 (514) 273-4734	2007/05/31 2009/05/30	2009/05/30	4 540	1
9027-7294 Québec inc. (8797)	Garage A. Vézina 208, Boul Desjardins Maniwaki (Québec) J9E 2E2 (819) 449-2786	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	20 000	1
9146-0246 Québec inc. (603870)	K Z Gas 90, Ch Kichi Mikan C.P. 300, Maniwaki (Québec) J9E 3B1 (514) 891-8921	2007/02/15 2009/02/14	2011/02/14	129 784	2
Mansfield-et-Pontefract					
Conrad L'Écuyer pièces d'autos inc. (59642)	Conrad L'Écuyer pièces d'autos inc. 281, Rte 148 Mansfield-et-Pontefract (Québec) J0X 1V0 (819) 683-2581	2005/12/08 2007/12/07	2009/12/07	77 500	2
Tembec industries inc. - Usine Davidson Sawmill (424293)	Tembec industries inc. - Usine Davidson Sawmill 79, Thomas Lefebvre Mansfield-et-Pontefract (Québec) J0X 1R0 (819) 683-2711	2007/02/01 2009/01/31	2013/01/31	31 800	2
Messines					
Asphalte Jean-Louis Campeau inc. (601340)	Asphalte Jean-Louis Campeau inc. 131, Rte 105 Messines (Québec) J0X 2J0 (450) 432-4449 poste 222	2007/11/01 2009/10/31	2013/10/31	72 800	2
Les huiles H L H ltée (601668)	Garage Messines 86, Rr 1 Messines (Québec) J0X 2J0 (819) 449-2364	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	32 439	3
Régie intermunicipale de l'Aéroport Maniwaki-Haute- Gatineau (301511)	Aéroport de Maniwaki Rte 105 Messines (Québec) J0X 2J0 (819) 449-6103	2006/01/26 2007/11/30	2007/11/30	113 273	4
6119832 Canada inc. (77578)	Le Val Guertin 2003 194, Rte 105 Messines (Québec) J0X 2J0 (819) 449-2799	2007/02/01 2009/01/31	2009/01/31	31 600	3

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Montcerf-Lytton					
Aventure Joncas inc. (448841)	Aventure Joncas inc. Parc de la Vérendrye Montcerf-Lytton (Québec) X0X 0X0 (819) 435-2112	2006/02/01 2008/01/31	2008/01/31	9 100	1
Jean-Claude Saumure (439536)	Pavillon des Pins gris enr. 20, Ch 2 Montcerf-Lytton (Québec) J0W 1N0 (819) 438-2013	2007/08/08 2009/08/07	2013/08/07	9 080	1
Les Créations Madéro inc. (602994)	Les Créations Madéro inc. 7, Rte 117 Montcerf-Lytton (Québec) J0W 1N0 (819) 587-4575	2006/12/05 2008/12/04	2008/12/04	59 098	3
Les huiles de la Desert inc. (112201)	Motel Murphy 29, Rte 117 Nord Montcerf-Lytton (Québec) J0W 1N0 (819) 449-3024	2007/04/01 2009/03/31	2009/03/31	110 000	4
2536-7004 Québec inc. (62661)	Restaurant le Classic enr. 2, Rte 117 Montcerf-Lytton (Québec) J0W 1N0 (819) 438-5557	2006/12/01 2008/11/30	2008/11/30	68 265	3
9042-7311 Québec inc. (122721)	Dépanneur Petro 20, Principale Nord Montcerf-Lytton (Québec) J0W 1N0 (819) 449-6503	2005/12/02 2007/12/01	2007/12/01	35 062	1
Montebello					
Canadian Resort Hotels Limited Partnership (107680)	Fairmont Kenauk au Château Montebello 1000, Ch Kenauk Montebello (Québec) J0V 1L0	2007/02/01 2009/01/31	2011/01/31	4 498	1
Canadian Resort Hotels Limited Partnership (500333)	Fairmont Château Montebello 392, Rue Notre-Dame Montebello (Québec) J0V 1L0	2007/01/08 2008/01/31	2010/01/31	104 139	3
Commission scolaire au Coeur- des-Vallées (438355)	École St-Michel 240, Bonsecours Montebello (Québec) J0V 1L0 (819) 986-8511	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	4 546	1

**Titulaires d'un permis d'utilisation pour des
équipements pétroliers à risque élevé**

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Montebello					
Pierre Nguyen (212191)	Dépanneur Nguyen 433, Rue Notre-Dame Montebello (Québec) J0V 1L0 (819) 423-6391	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	100 012	4
Montpellier					
Micheline Martin Guindon (69328)	Dépanneur Guindon 281, Rte 315 Nord Montpellier (Québec) J0V 1M0 (819) 428-3301	2006/04/01 2008/03/31	2008/03/31	38 600	2
Namur					
H. Leggett et fils 2000 inc. (38737)	H Leggett et fils inc. 904, du Centenaire Namur (Québec) J0V 1N0 (819) 426-2176	2006/10/01 2008/09/30	2008/09/30	100 014	3
2530-7596 Québec inc. (9258)	2530-7596 Québec inc. 351, Rte 323 Namur (Québec) J0V 1N0 (819) 426-2115	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	59 092	3
6671071 Canada inc. (139485)	Le Relais des Chutes Namur 908, Rte 323 Namur (Québec) J0V 1N0 (819) 426-2676	2007/02/20 2008/11/15	2010/11/15	50 000	1
Notre-Dame-de-la-Paix					
Maintenance RMJ (45336)	Maintenance RMJ 251, Rue Notre-Dame Notre-Dame-de-la-Paix (Québec) J0V 1P0 (819) 522-6556	2006/10/01 2008/09/30	2008/09/30	55 300	4
Notre-Dame-de-la-Salette					
Commission scolaire au Coeur- des-Vallées (400587)	École de la Montagne 68, Rue des Saules Notre-Dame-de-la-Salette (Québec) J0X 2L0 (819) 986-8511	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	4 500	1
Daniel Blais et Marguerite Blais Lefebvre (301973)	Dépanneur Margo D M enr. 1692, Rte 309 C.P. 140, Notre-Dame-de-la-Salette (Québec) J0X 2L0 (819) 766-2222	2005/12/01 2007/11/30	2007/11/30	36 368	2
Otter Lake					

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Otter Lake					
Benjamin Beauchamp and Beverly Berube (300876)	Beauchamp Service 352, Martineau Otter Lake Otter Lake (Québec) J0X 2P0 (819) 453-7600	2007/10/01 2009/09/30	2009/09/30	39 000	3
6067336 Canada inc. (600478)	Dépanneur Dubeau 3, Quaille Otter Lake Otter Lake (Québec) J0X 2P0 (819) 453-2987	2006/04/01 2008/03/31	2008/03/31	39 900	1
Papineauville					
Commission scolaire au Coeur- des-Vallées (401893)	École Saint-Pie-X 183, Rue Jeanne-d'Arc Papineauville (Québec) J0V 1R0 (819) 986-8511	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	4 500	1
Commission scolaire au Coeur- des-Vallées (438366)	École secondaire Louis-Joseph- Papineau 378, Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0 (819) 986-8511	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	45 460	1
Garage Guy / Estelle inc. (72249)	Garage Guy / Estelle inc. 250, Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0 (819) 427-6161	2007/02/01 2009/01/31	2009/01/31	70 467	5
Gouvernement du Québec, CGER (600414)	C. S. Papineauville 208, Rue Henri-Bourassa Papineauville (Québec) J0V 1R0 (819) 444-5021 poste 265	2006/02/08 2008/02/07	2012/02/07	15 000	2
La Coop fédérée (3467)	La Coop fédérée 197, Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0 (514) 642-6335 poste 201	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	560 000	7
Municipalité de Papineauville (438377)	Municipalité de Papineauville 188, Jeanne-d'Arc Papineauville (Québec) J0V 1R0 (819) 427-5511 poste 228	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	4 546	1
3801179 Canada inc. (455956)	3801179 Canada inc. 1333, Rte 148 Papineauville (Québec) J0V 1R0 (819) 423-1314	2006/04/01 2008/03/31	2008/03/31	10 000	1


**Titulaires d'un permis d'utilisation pour des
équipements pétroliers à risque élevé**

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Papineauville					
9146-4255 Québec inc. (9662)	Garage Michel Leblanc 220, Rue Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0 (819) 427-6411	2006/10/01 2008/09/30	2008/09/30	77 250	4
Plaisance					
Commission scolaire au Coeur- des-Vallées (438369)	École Sacré-Coeur 75, Saint-Jean-Baptiste Plaisance (Québec) J0V 1S0 (819) 986-8511	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	4 546	1
Laurence Leduc (15339)	Dépanneur station service Sonic 228, Rue Principale C.P. 224, Plaisance (Québec) J0V 1S0 (819) 427-6060	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	85 000	3
Transport Laplante et fils inc. (445464)	Transport Laplante et fils inc. 457, Rte 148 Plaisance (Québec) J0V 1S0 (819) 427-5629	2005/12/01 2007/11/30	2007/11/30	136 380	1
Pontiac					
Commission scolaire Western Québec (434756)	École élémentaire Onslow 76, Clarendon C.P. 159, Pontiac (Québec) J0X 2V0 (819) 684-2336	2007/06/01 2009/05/31	2009/05/31	4 500	1
Kevin B. Murphy inc. (22657)	Kevin B. Murphy inc. Rte 117 Nord Pontiac (Québec) J0W 1T0 (819) 435-2251	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	91 000	2
172753 Canada inc. (117556)	172753 Canada inc. 1189, Rue Clarendon C.P. 99, Pontiac (Québec) J0X 2V0 (819) 458-2042	2007/04/01 2009/03/31	2009/03/31	68 100	3
3926362 Canada inc. (456761)	3296362 Canada inc. 3000, Route 148 Luskville Pontiac (Québec) J0X 2G0 (819) 455-2222	2007/10/01 2009/09/30	2009/09/30	68 100	3
Portage-du-Fort					

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Portage-du-Fort					
Emballages Smurfit-Stone Canada inc. (406686)	Emballages Smurfit-Stone Canada inc. (division Pontiac) 211, Rte 301 Nord C.P. 68, Portage-du-Fort (Québec) J0X 2T0 (819) 647-2281	2006/10/26 2008/09/30	2012/09/30	24 311 035	3
Rapides-des-Joachims					
Entreprises forestières G U S inc. (439137)	Entreprises forestières G U S inc. 464, Ch du Moulin Rapides-des-Joachims (Québec) J0X 3M0 (613) 586-2672	2007/09/06 2009/06/30	2013/06/30	67 700	2
La Compagnie Commonwealth Plywood Ltée (423484)	La Compagnie Commonwealth Plywood Ltee Ch Rivière Dumoine Rapides-des-Joachims (Québec) K0J 2H0 (450) 435-6541 poste 2222	2007/02/01 2009/01/31	2013/01/31	19 000	1
Myro Mykolyshyn (31534)	Relais des Joachims 224, Rue Principale C.P. 3, Rapides-des-Joachims (Québec) J0X 3M0 (613) 586-2692	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	27 300	3
Ripon					
Commission scolaire au Coeur- des-Vallées (438361)	École St-Coeur-de-Marie 27, Major Ripon (Québec) J0V 1V0 (819) 986-8511	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	4 546	1
9036-4613 Québec inc. (300381)	Station Daniel 92, Ch Montpellier Ripon (Québec) J0V 1V0 (819) 983-6472	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	85 000	3
Saint-André-Avellin					
CLSC - CHSLD de la petite Nation (401748)	CLSC - CHSLD de la petite Nation 14, Saint-André Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0 (819) 983-7341	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	57 150	4
Commission scolaire au Coeur- des-Vallées (438373)	École Providence 7, Villeneuve Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0 (819) 986-8511	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	4 546	1

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Saint-André-Avellin					
Commission scolaire au Coeur- des-Vallées (438375)	École J M Robert 6, Villeneuve Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0 (819) 986-8511	2007/07/01 2009/06/30	2009/06/30	9 092	1
Jean-Guy Charron (49023)	Dépanneur Jean-Guy E 1067, Rte 321 Nord Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0 (819) 983-6050	2006/05/17 2008/05/16	2010/05/16	18 180	1
Marc Labelle (19646)	Station mécani-tech 7, Rue Principale Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0 (819) 983-6843	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	90 920	4
9017-6611 Québec inc. (116228)	Station M Louiseize 615, Rte 321 Nord Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0 (819) 983-6313	2007/04/01 2009/03/31	2009/03/31	100 000	3
Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau					
Auberge 31 Milles inc. (455368)	Auberge 31 Milles inc. 12, Ch de L'Auberge C.P. 158, Sainte-Thérèse-de-la- Gatineau (Québec) J0X 2X0 (819) 441-1801	2007/10/01 2009/09/30	2013/09/30	4 550	1
Morin isolation et toiture ltée (452788)	Morin isolation et toiture ltée 9, Ch du Bois Blanc Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau (Québec) J0X 1T1 (819) 777-1817	2006/04/01 2008/03/31	2008/03/31	4 000	1
9148-5177 Québec inc. (51177)	Épicerie Quatre-Saisons enr. 42, Principale Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau (Québec) J0X 2X0 (819) 449-7453	2006/10/01 2008/09/30	2008/09/30	59 150	3
Shawville					
Autobus Lasalle inc. (604290)	Autobus Lasalle inc. 149, Rue West Shawville (Québec) J0X 2Y0 (819) 472-1991	2007/09/08 2009/09/07	2013/09/07	50 000	1
CBL Pirie entreprises inc. (111633)	CBL Pirie entreprises inc. 265, Rte 148 C.P. 489, Shawville (Québec) J0X 2Y0 (819) 647-5640	2006/04/01 2008/03/31	2008/03/31	99 900	4

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Shawville					
Centre de santé et de services sociaux du Pontiac (402634)	Centre hospitalier du Pontiac 200, Argue Shawville (Québec) J0X 2Y0 (819) 647-2211	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	22 750	1
Commission scolaire Western Québec (434750)	Pontiac Protestant High School 455, Rue Maple C.P. 4600, Shawville (Québec) J0X 2Y0 (819) 684-2336	2007/06/01 2009/05/31	2009/05/31	15 200	3
Commission scolaire Western Québec (434754)	École élémentaire Dr S E Mcdowell 89, Ctre Street C.P. 119, Shawville (Québec) J0X 2Y0 (819) 684-2336	2007/06/01 2009/05/31	2009/05/31	5 000	1
Grant P. McDonald Holdings inc. (112151)	Grant P. McDonald Holdings inc. 355, Rte 148 Shawville (Québec) J0X 2Y0 (613) 225-9588	2007/04/01 2009/03/31	2009/03/31	113 650	5
Ottawa Valley Grain products inc. (2139)	Shawville Milling Company 476, Principale Shawville (Québec) J0X 2Y0 (613) 432-3614	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	306 675	6
Petro-Pontiac (601036)	Péto-Pontiac 755, Aut 148 Shawville (Québec) J0X 2Y0 (819) 647-2025	2006/06/28 2008/06/27	2008/06/27	118 190	3
155593 Canada Inc (65540)	155593 Canada inc. Rte 148 C.P. 201, Shawville (Québec) J0X 2Y0 (819) 647-2430	2006/12/01 2008/11/30	2008/11/30	62 100	3
Thorne					
2748-0029 Québec inc. (117747)	4 Seasons grocery store 2155, Rte 303 Thorne (Québec) J0X 2A0 (819) 647-2328	2006/02/01 2008/01/31	2010/01/31	27 276	1
Thurso					
Commission scolaire au Coeur- des-Vallées (404265)	École Maria-Goretti 373, Rue Victoria Thurso (Québec) J0X 3B0 (819) 986-8511	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	4 550	1

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Thurso					
Gang Chen (70052)	Dépanneur Ming & Gang 283, Victoria Thurso (Québec) J0X 3B0 (819) 985-2183	2006/12/01 2008/11/30	2008/11/30	60 000	2
Papiers Fraser inc. (400853)	Papiers Fraser inc. 451, Rue Victoria Thurso (Québec) J0X 3B0 (819) 985-5061	2006/06/01 2008/05/31	2012/05/31	1 191 500	1
104495 Canada ltée (408445)	Transport du Nord enr. 202, Rte 148 Thurso (Québec) J0X 3B0 (819) 985-2727	2006/10/01 2008/09/30	2012/09/30	22 750	1
9067-6727 Québec inc. (452248)	9067-6727 Québec inc. 375, Rue Galipeau Thurso (Québec) J0X 3B0 (819) 985-1582	2006/04/01 2008/03/31	2008/03/31	18 000	1
Val-des-Bois					
Commission scolaire au Coeur- des-Vallées (404271)	École Notre-Dame-de-la-Garde 585, Rte 309 C.P. 10, Val-des-Bois (Québec) J0X 3C0 (819) 986-8511	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	10 000	1
Stéphane Dupuis (9670)	Station S.N.D. 528, Rte 309 Val-des-Bois (Québec) J0X 3C0 (819) 454-6722	2006/06/01 2008/05/31	2008/05/31	77 100	4
9038-6087 Québec inc. (29181)	Le plein ultra 471, Rte 309 Val-des-Bois (Québec) J0X 3C0 (819) 454-2575	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	67 500	3
Val-des-Monts					
Commission scolaire des Draveurs (403774)	École l'Équipage 20, de l'École Val-des-Monts (Québec) J0X 2R0 (819) 663-9221 poste 19107	2006/07/01 2008/06/30	2008/06/30	9 992	2
Commission scolaire Western Québec (434742)	École Poltimore 2, Ch Paugan Val-des-Monts (Québec) J8N 2G9 (819) 684-2336	2007/06/01 2009/05/31	2009/05/31	4 500	1

Titulaire du permis (N° Dossier)	Site Adresse Téléphone	Date Émission Expiration	Date Prochaine Vérif.	Capacité Autorisée (litres)	Nombre Réservoirs Autorisé
Val-des-Monts					
Construction D J L inc. (604324)	Construction D J L inc. 2124, Rte du Carrefour Val-des-Monts (Québec) J8N 7T6 (450) 641-8000 poste 216	2007/05/04 2009/05/03	2013/05/03	50 000	1
Marché alimentaire R. Tessier inc. (301608)	Marché alimentaire R. Tessier inc. 1019, Rue Principale Val-des-Monts (Québec) J8N 4J4 (819) 457-2344	2005/12/01 2007/11/30	2007/11/30	91 000	4
Mark Mahar (42291)	Garage Mahar 2736, Rue Principale Val-des-Monts (Québec) J8N 2H7 (819) 457-2164	2006/10/01 2008/09/30	2008/09/30	36 350	2
Paul de Rainville (70300)	Paul de Rainville 903, Principale Nord Val-des-Monts (Québec) J8N 4H7 (819) 457-9770	2006/12/01 2008/11/30	2008/11/30	90 700	4
9125-5380 Québec inc. (302949)	Dépanneur Mont-Valois 1777, Boul du Carrefour Val-des-Monts (Québec) J8N 7M7 (819) 671-4647	2005/12/01 2007/11/30	2009/11/30	48 518	2